

يقال

ان الجنرال غورو اسر الى البطريك  
البناني في ذلك الاجتماع السري - عدا  
عن تعيين اوغست باشا اديب - بقرب  
انتخاب رئيس الحكومة الوطني  
وان الامير محمود الفاو رسي حذو  
حذو كابل بك الامم  
وان شكري غانم سيأتي في هذا  
الصيف الى لبنان

# المعرض

الخميس في ١٢ ايار ١٩٢١ = العدد ٤ السنة الاولى

واخيراً صادقوا  
تشر « الارز » تفاضيل ابحاث  
اللجنة في الميزانية وطريقة درس  
فصولها وقد طالعنا كل هذه الجلسات  
الى اليوم فاذا هي تبدأ مناقشات ثم  
تنتهي بهذه الجملة: « واخيراً صادق  
الاعضاء على الميزانية » القلانية « مع  
بعض التحفظات ما عدا عمر بك الداعوق  
وحسن بك بيم  
اذن ! فإين هو الخلل في الميزانية ؟

## الى المسيو دافيد

رئيس الوفد البرلماني  
الرسمي في معرض بيروت

ايها الوزير

هذه الكلمة - وهي ليست تحية استقبال  
بل كلمة سلام ووداع - نرسلها اليك ولنا  
ملء الامل ان يحمل قلبك الشريف بعض  
ما فيها الى بلاد السين الجميلة  
انها اثر من تذكارات بلادنا الصغيرة  
تطبعها سمواتنا الزاهية على صدر كل زائر جديد  
ومفكرة مختصرة لما وقعت عليه عينك من  
بدائع لبنان ومناظر سوريا  
انك هبطت هذه البلاد - ايها الوزير -  
وانت كعدد وافر من ابناء الغرب لا تذكر  
شيئاً كثيراً عن التطورات الجديدة التي  
قلبت هذه الارض التاريخية وجعلتها فرنسا  
صغيرة - بادابها واخلاقها وميلها الى الحرية -  
ولكنك اعجبت ولا ريب - برقي هذا الشعب  
الصغير وسرعة نجاحه وميله القوي الى اخذ  
المدنية الجديدة بما فيها من جمال ورفق

على انه لو ساعدك وقتك وممكنك  
من اختبار هذا الشعب في مختلف طبقاته  
وبين الاسواق وفي المزارع والقرى لزداد  
اعجابك به لما تراه هناك من الوطنية الحقيقية  
ومن الاخلاص وعزة النفس والميل الى  
الحرية ولما يتجسم في تلك الجباه الجبلية من  
الذكا والانفة والصدق في الولاء

ان هذا الشعب البسيط - ايها الوزير  
الكريم - العائش في جباله آمناساً كئياً يعشق  
الحرية بكل قواه لانه تعلمها من فرنسا من  
ابعد اجيال التاريخ وقد در ان يحافظ عليها  
رغم المصاعب القائمة في وجهه. ان هذا الشعب



نابليون الأول

قالوا للنابليون ذات عشية اذ كان يرقب في السماء الانجما  
من بعد ففتح الارض ماذا ترتجي فاجاب - افكر كيف افتتح السما  
خليل مطران

احتفلت فرنسا في الخامس من هذا الشهر بمرور مئة سنة على وفاة نابليون، الاول داهية اوربا والعالم  
في القرن الماضي وقد كان الاحتفال في باريس عظيماً خطب فيه المرشال فوش ووزير البحرية وتأس الاحتفال  
في كورسكا - مسقط رأس نابليون - المرشال فرنشه دسبراي  
وقد انتقينا لهذا العدد رواية متعلقة بهذا الرجل العظيم الذي ادهش العالم باعماله كما اشغل التاريخ بها

يتمنى ان يهبط بلاده كل رجال فرنسا ليشعروا  
معه ويشاهدوا نتائج العلم الفرنسي في  
الذكا اللبناني

ذوقاً وبضاعة وثرثياً  
ثم زرت المدارس فرأيت التلامذة لا  
يفرقون في شيء ايضاً - ذكا ونجاة وعلماً -  
عن تلامذة المدارس في الغرب  
ثم زرت العواصم والمدن والاحياء  
فرأيت الشعب يعمل بنشاط كأنه في مدن  
اوربا وبين اسواقها  
وحضرت الولائم والحفلات فهل



امكنك - يا حضرة الوزير ان تفرق ابن هذه البلاد عن ابن اوربا من حيث المقدرة والعقل والذوق ؟

وحادثت الكثيرين من كبار العاصمة اللبنانية وبحث معهم في مواضيع مختلفة . فهل رأيت منهم غير الكفاءة والعلم وهل سمعت في اجوبتهم غير اجوبة الرجال العارفين الذين لا تغمز لهم قناة

فهذه - يا حضرة الوزير - مساطر معرضنا الوطني نقدمها لك ليس كغريب عنا او كوزير يمثل دولة كبيرة بل كصديق مخلص وكفرنساوي يمثل روح بلاده الحرة

ان الايام القليلة التي قضيتها بين ظهرانيها قد ساعدتك على اختبار حقيقة هذه البلاد وانك لتقدر ان تقول - وقلبك على يدك - في قلب البرلمان الفرنسي - عندما تعرض المسألة السورية - اللبنانية - ان لبنان هو غير سوريا وسوريا غير لبنان ولكنها صديقان مخلصان لبعضهما وفرنسا

انك لتقدر ان تقول هناك ان اللبنانيين والسوريين قد حفظوا امثولة الحرية من فرنسا وتعلموا الوطنية من ابنائها وانهم قد وصلوا الى درجة من الرقي والمدنية تؤهلهم ان يمشوا بخطوات واسعة الى الحكم الذاتي والاستقلال المرغوب للشعوب

قل لابناء فرنسا انه يوجد وراء منقلب البحر المتوسط في جبهة الشرق الجميل فرنسا صغيرة - صغيرة جداً - ولكنها كبيرة بقلوب ابنائها وعواطفهم وجهادهم في سبيل بلادهم وتعلقهم باستقلالهم وحريتهم وهذه البقعة الصغيرة - تدعى - لبنان

قل - ايها الوزير - لرجال حكومة الجمهورية ان اللبنانيين وثقوا بفرنسا واعتمدوا عليها لانها ام الحرية ولائهم يريدون ان يكونوا احراراً

أغمي على صيدلي فاسرع اليه صديقه يدأويه ولما افاق قال له الصديق : خذ هذا الدواء فقد وصفه لك الطبيب . فاجابه : أتضعك مني واذا والطبيب نضحك من الناس ١١

### عند البطريرك اللبناني

ذكرت رصيفتنا الارز ان حسن بك بيهم عضو اللجنة الادارية والرصيف كمال افندي عباس صاحب الحقيقة زارا غبطة البطريرك الماروني واننا نغتنم هذه الفرصة لنطلب الى الحكومة ان تفرج عن الرصيفتين الكريمتين «الحقيقة والاحوال» في آن قريب

\*\*\*

### شكري غانم

علمنا ان فريقاً من اللبنانيين المعجبين بوطينا الكبير شكري غانم - وكثير ما هم - عزموا على دعوة المواطن الى لبنان لتمضية فصل الصيف . وقراراً بفضل الرجل وخدماته اجبروا ان تكون اسفاره واقامته على حساب اللبنانيين تلك فكرة طيبة يكرم بها اللبنانيون نابغة من ابناء هذا الوطن

\*\*\*

### يوسف البريدي

استقال من عضوية مجلس ادارة الاواء في البقاع يوسف بك البريدي عضو مجلس ادارة لبنان السابق قبل الحاكم استقالته

\*\*\*

### من جيش الى جيش

صدر الامر بتعيين الكابتن فؤاد افندي مغنغب ضابطاً في الجيش اللبناني برتبة يوزباشي « نفس رتبته »

\*\*\*

### بلا عنوان

- حمل مسلم الصليب امام جنازة المسيحيين الذين وقعوا في حوادث يافا الاخيرة

- اشترك المتفنيون اللبنانيون في احتفالات مدينة اجاكسيو بكورسكا بمناسبة مرور مائة سنة على وفاة الامبراطور نابوليون

- ستردم السلطة العسكرية الفرنسية على حسانيها قلعة طرابلس لتبقى ذكرى دائمة للعمل الفرنسي في لبنان

- شاع في الداخلية ان ازميز سقطت في أيدي الاتراك

- هاجمت الخيالة البلغارية حدود ادرنه - نمي الينا انه سيصير سباق حافل في هذا الشهر بين السيارات وسيقودها امهر السواقين من عسكريين ووطنيين

طيرت الاحتجاجات من جميع جهات فلسطين الى مجلس العموم الانكليزي وجمعية الامم وقداصة البابا احتجاجاً على اعتداء اليهود

- ارتفعت أسعار الحرير في اسواق فرنسا واميركا فجأة

- وصلت الى حلب قطعان من الغنم تريد عن ٤٠ الف رأس

- ابتدأت منذ اول ايار المواصلات البريدية الجوية بين السليمية ودير الزور

- وصلت الى قونية قافلة تحمل الذخائر من بادية العرب

- في ١٥ ايار يعقد اجتماع درزي عام في بيت الوجيه علي بك جنبلاط

- تألفت في الثغر جمعية نسائية لمكافحة الازياء الضارة

- ستباشر لجنة فنية بدرس مسألة مناجم الفحم الحجري الموجودة في لبنان

- تفكر الحكومة البريطانية في حفر نفق تحت السويس يصل بين سكك حديد فلسطين ومصر

- وقعت غزوات بين قبائل العربان في ما وراء الاردن فذهب الامير عبد الله لتوقيع الصلح بينهما

\*\*\*

### المشاريع الكبرى

في لبنان اليوم اربعة مشاريع وطنية تحت البحث والدرس

الاول مشروع نهر ابراهيم الذي تشغله الشركة الاولى لتأييد امتيازها فيه في باريس وهو اعظم مشروع وطني في لبنان

والثاني مشروع نبع الدلبه وما يزرع نجيب بك الاصفر يشغله لاجل الحصول على رأس مال كاف في باريس للمباشرة به

والثالث مشروع انشاء معامل لحياكة الحرير اللبناني في لبنان بدلاً من ارساله الى الخارج وقد جاء وكيل محلات شاهين عاصي في نيويورك للمغاربة بشأنه والتصديق على امتياز المعطى من مجلس الادارة السابق

والرابع هو انشاء « بيروت الجديدة » على الرمل في جهات الاوزاعي وقد تألفت شركة كبرى لهذه الغاية برأس مال كبير ووصل من مدة الى العاصمة منصور نجيب باشا شكور ممثل هذه الشركة فغابر اولياء الامر بهذا الشأن ثم عاد الى مصر بطريق دمشق ويؤكدون انه سيباشر بتنفيذ هذا المشروع في القريب لعاجل

\*\*\*

### اخت الجنرال

وصلت مع البارجة « لورين » الانسة غورو شقيقة الجنرال غورو المندوب السامي وبصحبته الانسة دي لونغار ابنة عمه

وكان على ظهر المدرعة ايضاً الاميرال ده بون قائد الاسطول الافرنسي في البحر المتوسط

وقد حضر الجنرال مع شقيقته وابنة عمه حفلة سباق الخيل في البارك

## المهاجرون اللبنانيون

جاءنا كتاب من اديب لبناني في مصر يقول فيه ان المهاجرين اللبنانيين هناك ينتظرون - باهتمام جديد - المباشرة باحصاء النفوس في لبنان الكبير حتى اذا ما انتهى هذا الاحصاء وتقررت الانتخابات النيابية لاول مجلس نيابي لبناني يفدون على البلاد للاشتراك في الحركة الانتخابية

وقال لنا المراسل ان بعض كبار الموظفين في الحكومة المصرية من اللبنانيين مستعدون لترك مناصبهم واقتدوم الى لبنان للتطوع في خدمته

## في معرض الشعر

اقتنا هذه الكلمة المنيعة من الصديق الشاعر حليم افندي دموس مع الابيات اللطيفة التي يطالعها القاري في ذيلها فنشرناها شاكرين عاطفة الصديق آملين ان تظل هذه الجريدة عند ثقة قرائها واصدقائها بها :

الشام في ٧ ايار سنة ١٩٢١

أخي ميشال !

وصلني العدد الثاني من معرضك الرائع وكنت اتنى ان اتال الاول ايضاً لاحفظه بين ذخائر اوراقى الشينة

وانني من صميم الفؤاد اهنتك بهذه الخطوة الجديدة في عالم الصحافة الراوية وأتني لجريدتك النجاح الذي تستحقه

أنا باعش اليك بأبيات جديدة أوحاها اليّ معرضك الفريد في بابيه . وسأواصلك بمثلها من حين الى آخر فأرجو قبولها ودمت كما تهوى المكارم للمعجب بذوقك

حليم دموس

ولي في (معرض) الآداب شعر

حبته ربة الوحي الفنونا  
سأعرضه على أهل القوافي  
نشيداً او حنيناً او انينا  
ولولاها لما كان ابتكاراً  
فسلمى علمتي أن يكونا !...

أسيدة النوابيع أنت نور

يسير عليه من ضل الطريقا  
هيني منك مصباحاً منيراً  
لأجعل (معرضي) حراً طليقاً  
فان سمع الوري شعراً جديداً  
فأنت أمرتني حتى يكونا !...

## قائماً بعلمك

عين احمد افندي الخطيب قائماً على بعلمك بدلاً من عبد الحليم بك الحجار الذي عين حاكماً ادارياً لمدينة طرابلس

## الامير زيد

عند الامير عبد الله نقل الينا قادم من فلسطين ان الامير زيداً وصل الى البلقاء وقابل اخاه الامير عبد الله بمقابلة طويلة ولم يحضر هذه المقابلة سوى الكولونيل لورانس فقط ثم قفل عائداً في اليوم نفسه الى الحجاز وشاع في البلقاء على اثر هذه المقابلة ان جلالة الملك حسين قد ارسل ولده الصغير لاقتناع اخيه عبد الله بالعدول عن فكرة عرش العراق والقدوم الى الحجاز للمخاطبة مع ابيه واخوته ويظهر ان الامير عبد الله صار ميالاً - بعد ما شاهده من الاحاح - للتنازل عن حقه في العرش العراقي لاختيه فيصل وقد اشترط الملك حسين على الامير فيصل شروطاً هامة لقبول عرش العراق جعلت الامير في موقف حرج مع العرب من جهة ومع الانكليز من جهة اخرى واهم هذه الشروط متعلق بان السعود الذي يضايق مملكة الحجاز بوقوفه على حدودها موقف المتحيز المستعد ، فلا يدري الامير فيصل اذا كان يسير على سياسة ابيه مع الامير ابن السعود وهي مخالفة لمصلحة العراقيين او يسير مع سياسة العراق وهي مخالفة من هذه الوجهة لسياسة الملك ابيه .

## المهراسح

السيرك - العباب فنية وخيول مدهشة  
كريستال - يمثل جوق بيانكي رواية غنائية « اوبريت »  
الشدوفر - يمثل فيه جوق امين افندي عطا الله « كشكش بك الشهير » وقد ازل اسعار الدخول الى ٣٠ غرساً بمناسبة شهر رمضان  
باتيه - يعرض في هذا الاسبوع ثلاثة فصول جديدة من رواية « القنع ذوالاسنان البيضاء » وهي اجمل الروايات السينمائية  
تريانو - رقص افرنجي  
المرصد - «  
كوكب الشرق - غناء عربي  
« الغرب - «  
ميروار - « افرنجي  
اولاد الشهداء

قرر المفوض السامي في سوريا ان يلغى الرسم الاضافي « اولاد الشهداء » الذي وضع كاوراق تمته في عهد الحكومة الفيصلية

وعند الساعة الحادية عشرة من صباح الثلاثاء زارت الانستان معرض بيروت في كل اقسامه وكان الليوتنان جاكه - حاجب الجنرال غورو - يرافقه في هذه الزيارة

\*\*\*

## الوفد البرلماني

سافر الوفد البرلماني الفرنسي في التاسع من هذا الشهر حاملاً معه احكام لجنة الجوائز العارضة الذين نالوا الاوسمة والجوائز لعرضها على لجنة وزارة التجارة والمصادقة عليها ثم ارسال هذه الاوسمة والبرآت الى اصحابها

\*\*\*

## عارف النعماني

لم يظهر رسم عارف افندي النعماني احد المنفيين مع رسم رفقائه لانه كان متغيباً عن اجاكسيو بسبب مرضه ولكننا سننشر رسمه على حدة في عدد قادم

\*\*\*

## معرض الفنون الجميلة

يفتتح غداً معرض الفنون الجميلة امام دار الحكومة اللبنانية بحضور فخامة الجنرال غورو وسيعرض فيه رجال الفن من وطنيين واجانب ابداع مصنوعاتهم ونحس بالذكر بين الوطنيين مواطننا المتفنن يوسف افندي الحويك

\*\*\*

## ٦ ايار

لا ٦ آب

وقع - سهواً - تحت رسمي الرحومين الشيخ احمد حسن طباره وسعيد عقل انها اعدما في ٦ آب والصحيح ٦ ايار كما هو مذكور في مقال يوم الشهداء فاقضى التنبيه

\*\*\*

## ملحم قاسم

بدأت محكمة الجنايات بالنظر في الدعاوى القائمة على ملحم قاسم وسيكون لهذه القضية شأنها ايضاً من اهتمام الرأي العام بها لما لحواث الرجل من الشهرة في هذه البلاد

اما « المعرض » فيعد قراءه بأشياء جديدة عن هذه القضية في اعداده القادمة

## جريدة المعرض

الاشتراك { في لبنان وسوريا ٥٠٠ غرس سوري  
في الخارج ٦٠٠ }  
الادارة مطبعة صادر. سوق مرسى. بيروت

منشئها : ميشال زكور



بينها ٤٠ تحت الشغل محمولها  
« ٩٤٠٠٠ طن »

اليابان = عندها ١٣ مدرعة دريدنوط وسوبر دريدنوط  
بينها ٦ تحت الشغل محمولها « ٤٦٠٠٠٠ طن »  
و ١٢ مدرعة كبرى بينها ٨ تحت  
الشغل محمولها « ٤٥٤٠٠٠ طن » و ١٥  
مدرعة خفيفة بينها ٦ تحت الشغل محمولها  
« ٧٨٠٠٠ طن » وليس عندها مدمرات كبرى  
واما المدمرات العادية فعندها منها ٧٠ ومدرعة  
بينها ٢٤ تحت الشغل محمولها « ١٧٠٠٠ طن »  
و ٤٢ غواصة بينها ١١ تحت الشغل  
محمولها « ٣٠٠٠ طن »

فرنسا = عندها ٧ مدرعات دريدنوط وسوبر  
دريدنوط محمولها « ١٦٤٥٠٠ طن » وليس  
عندها مدرعات كبرى ولكن مدرعاتها  
الخفيفة تبلغ ٤ مدرعات محمولها « ١٨٠٠٠ طن »  
وعندها مدرعة كبرى واحدة محمولها  
« ٢٤٠٠ طن » و ٣٢ مدرعة عادية محمولها  
« ٣١٠٠٠ طن » و ٤٤ غواصة محمولها  
« ٢٤٠٠٠ طن »

ويظهر من هذا التقرير الدقيق ان الوزير  
الفرنساوي تحاشي ان يذكر في قائمة الاسطول  
الفرنساوي المدرعات التي اخذتها فرنسا من المانيا  
والبوارج البحرية الموجودة تحت الشغل في الانشآت  
البحرية ولكن المجلة ذكرت في ذيل هذا الاحضاء  
ان المشروع البحري الجديد المعروض للمصادقة في  
المجلس الفرنسي يجعل فرنسا بقوتها البحرية في صف  
حليقاتها

اما امير كافان استعداداتها البحرية تسدل على  
انها آخذة في مزاحمة الدولة البريطانية مزاحمة شديدة

### الموضه رغم الازمة



الزوج - انني خربت يا عزيزتي بالمصروف على  
موضك الجديدة

الزوجة - «تبكي» ولكن جارتنا تلبس كل  
يوم فستان ولم يخرب زوجها الى الآن



### الاستاذ جبرائيل انصار

احد وكيلي الحق الشخصي في قضية المرحوم احمد عبدالعال  
وعسى ان نتسكن من نشر رسوم بقية المحامين  
في هذه الدعوى في اعدادنا القادمة

## الدول الاربع الكبرى

في البحر

تتمة « جه سه تو » الافرنسية في عددها  
الاخير تقرراً عن بحرية الدول الاربع الكبرى  
( انكلترا واميركا واليابان وفرنسا ) اخذته عن وزير  
البحرية الفرنسية وقد اظهرت المجلة بالارقام مبلغ  
قوة كل دولة من هذه الدول العظمى فاجبتنا تعريب  
هذه الارقام للقراء :

انكلترا = عندها ٣٢ مدرعة دريدنوط وسوبر  
دريدنوط محمولها « ٧٤٨٠٠٠ طن »  
و ١٠ مدرعات كبرى محمولها  
« ٢٥٢٠٠٠ طن » و ٣٦ مدرعة  
خفيفة محمولها « ٣٠٥٠٠ طن »  
و ٢٥ مدرعة كبرى محمولها « ٤٣٠٠٠ طن »  
و ٣٢٧ مدرعة محمولها  
« ٣٥٠٠٠ طن » و ١١٩ غواصة  
محمولها « ١٠٠٠٠ طن »

الولايات المتحدة = عندها ٢٩ مدرعة دريدنوط وسوبر  
دريدنوط بينها ٩ تحت الشغل  
محمولها « ٨٩٨٠٠٠ طن » و ٦  
مدرعات كبرى تحت الشغل  
محمولها « ٢٦١٠٠٠ طن » و ١٠  
مدرعات خفيفة محمولها « ٧١٠٠٠ طن »  
وليس عندها مدمرات  
كبرى اما المدمرات العادية فعندها  
منها ٣٢٩ مدمرة بينها  
٤٧ مدمرة تحت الشغل محمولها  
« ٣٨٢٠٠٠ طن » و ١٠٢ غواصة

## اختراع جديد

لحفظ السلم

قالت جريدة « المرل بلان »

اخترع الحلفاء طريقة جديدة لحفظ السلم على  
الارض ويعد هذا الاختراع في طبيعة الاختراعات التي  
اوجدها العلم الحديث وهو محصور في « عقد المؤتمرات »  
عقدوا مؤتمر فرسايل وقالوا لالمانيا - وقعي  
فترددت قليلاً ثم وقعت وتعهدت بالدفع  
وجاء وقت التنفيذ فظهرت انكلترا بعض  
البردة وظهرت المانيا عزم الرضوخ فدعت الحالة الى  
عقد مؤتمر لندن  
والجلى المؤتمر عن قبول المانيا بالدفع  
وعقد مؤتمر بولونيه لاختيار طريقة الدفع فوقفت  
المانيا متددة وعاد الحلفاء الى المؤتمرات فعقدوا مؤتمر  
هيث وانجلي عن رضوخ المانيا

ولكن طريقة الدفع لم تكن قد تقرر فتعقدوا  
مؤتمر بروكسل وترددت انكلترا قليلاً فوقفت المانيا  
تظهر عجزها عن جديد ولا جبارها عن جديد التزم  
الحلفاء ان يعقدوا مؤتمر باريس فرضيت المانيا بالدفع  
ولكنها لم تدفع فعقد مؤتمر لندن ثانية وانجلي عن  
عناد الالمان ثم اظهرت المانيا نية طيبة فعقدوا مؤتمر  
هيث الجديد

وانجلي كما انجلي من قبل سابقه  
وغدا نسمع ان الحلفاء عقدوا مؤتمر نيويورك  
ثم عقدوا مؤتمر طوكيو  
ثم سافروا الى عقد مؤتمر في طامبوكونو ثم الى ثم  
الى . . .

وكل هذه المؤتمرات لاجل اجبار المانيا على الدفع  
ويختم كل مؤتمر بتصريح رسمي في مجالس  
النواب بان الصداقة بين الحلفاء متينة العرى وان المانيا  
سترغم هذه المرة على الدفع  
واخيراً يمر ثلاثون سنة على عقد المؤتمرات فتنتهي  
المدة المضرورة للدفع ويبطل التعهد بمرور الزمن  
وهكذا يكون الحلفاء قد حافظوا على السلم باختراعههم  
الجديد

### المعرض

علمنا انه ربما مدد اجل المعرض الى ١٥ حزيران  
بعد ان كان قد تقرر قفله في ٣٠ ايار واذا تمدد هذا  
الاجل فان ادارة المعرض تستغني اذ ذاك عن فتح  
معرض جديد في شهر تشرين

محكمة كليانسو وتارديو

في يوم الدينونة

نلفت انظار القراء الكرام الى مقالة خيالية  
ظريفة لاحد كبار الكتاب الفرنسيين بالعنوان  
المدكور اعلاه ننشرها في العدد القادم

\*\*\*



## العفو عن المنفيين اللبنانيين

علمنا من مصدر وثيق ان الحكومة  
الافرنسية سمحت - او ستسمح  
قريباً - للمنفيين اللبنانيين بمغادرة  
جزيرة كورسكا والذهاب الى حيث  
يشأون على ان لا يعودوا الى لبنان  
في الوقت الحاضر .

انهم ابنا لبنان ، بل من صميم ابنائه  
احبوه واحبوا فرنسا وتعذبوا لاجلها معاً في  
مطايوي الاناضول وبين القدس وانقره  
اذا عدّ عمامهم الاخير هفوة فان تاريخهم  
الماضي شفع بهم وكانت شفاعته مقبولة .

ما نسينا - ولا نست فرنسا - مواقف  
هؤلاء المنفيين الاعزاء في سبيل لبنان  
وسبيل الصداقة الافرنسية . يوم كانوا يقفون  
في قلب بعبداء وينادون للبنان وفرنسا بينما  
كان جيش انكلترا - من رجال وذوب -  
واعوان الامير فيصل يملأون البلاد سهلاً  
وجبلاً .

اننا - كلبنانيين نحب بلادنا ونشق  
بصداقة فرنسا - نعتزم كل فرصة لتعاود طلبنا  
وشفاعتنا باعادة منفيي لبنان الى ظل علم  
الارزة .

انما لم ننقط من الوصول الى قلب الجنرال  
« الرقيق الذي قدر ان يمثل في هذه البلاد  
شعور فرنسا الحقيقي وحنانها وعاطفتها الحرة  
كما عرف ان يمثل على جبهة الرين بسالة الجندي  
« الفرنساوي وبطولته .

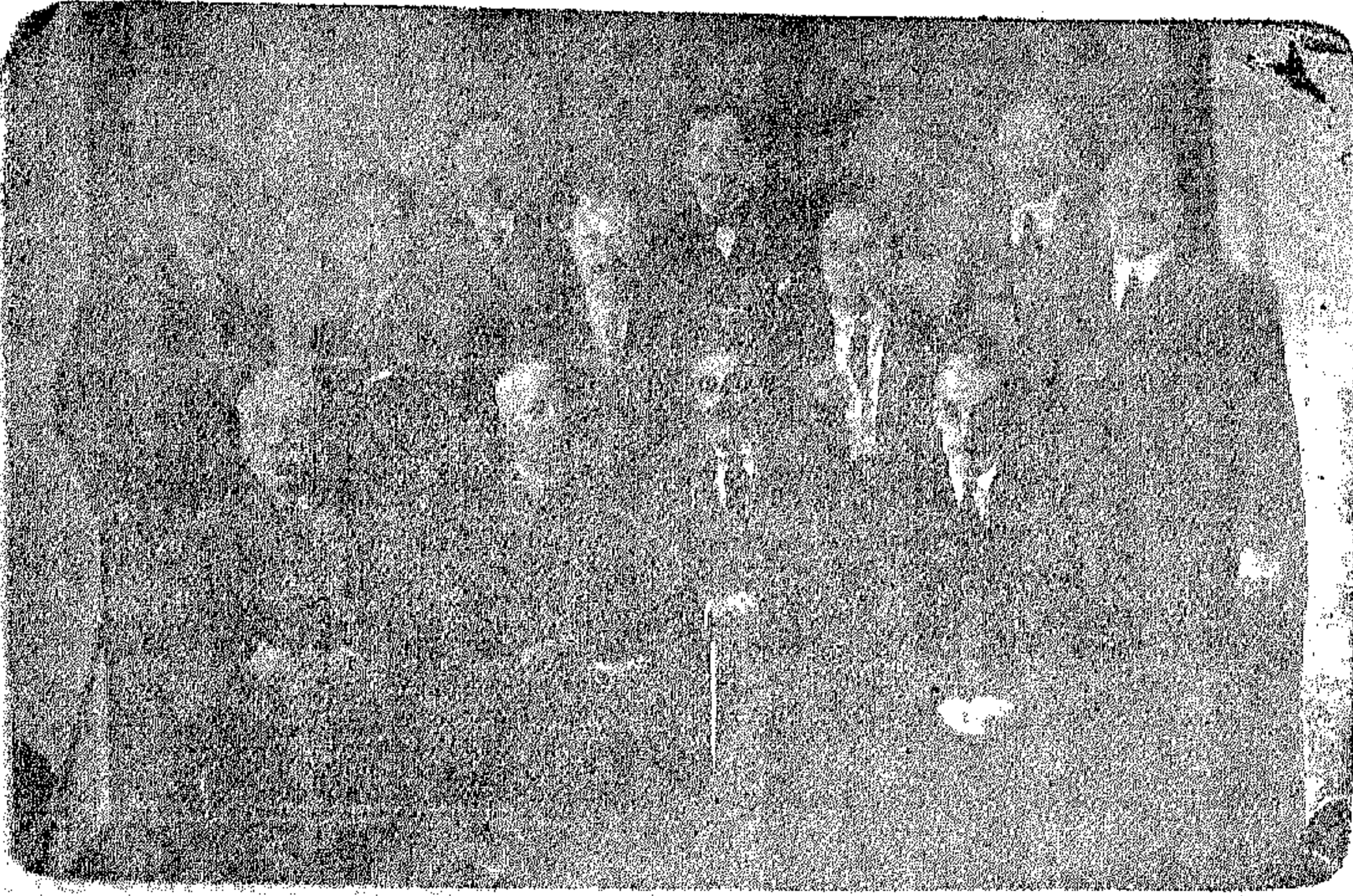
فالى الجنرال - جريح الحرب الكبير -  
تعاود الشفاعة باسم كل لبناني تحف في صدره  
محبة بلاده .

انهم ايها الجنرال ابنا لبنان وما رضي  
حنان فرنسا ان يبعد ابن لبنان عن صدر  
ابيه الشيخ .

اجل ان السماح لهم بترك كورسكا هو  
مقدمة سريعة لتلك الكلمة التي ننتظرها  
خارجة من فم الجنرال في يوم قريب :

- « ها قد اعادت فرنسا الى لبنان ابنائه »

...



### المنفيون اللبنانيون

ننشر هنا رسم المنفيين بمناسبة ما بلغنا عن سماح الحكومة الفرنسية لهم بترك كورسكا ولنا مل  
الامل ان فخامة الجنرال غورو - الذي عودنا في كل موقف من مواقفه الكرم والعطف - يساعد على اعادة  
اخواننا المنفيين الى الوطن وهو - ولا ريب - عند امل اللبنانيين به  
صف الجلوس من اليمين الى الشمال سعد الله بك الحويك « شقيق غبطة البطريرك وعضو المجلس  
السابق » سعيد بك البستاني « امير الاري الحند اللبناني السابق » الامير امين ارسلان « احد اعضاء مجلس  
النواب العثماني سابقاً » خليل بك عقل « عضو المجلس السابق »  
صف الوقوف الاول من اليمين الى الشمال - محمود بك جنبلاط « عضو المجلس السابق » الياس افندي  
الحويك « ترجمان مجلس الادارة السابق » الياس افندي الشويري « عضو المجلس السابق » رشيد بك عقل .  
فؤاد بك عبد الملك « عضو المجلس السابق »

صف الوقوف الثاني - خير الله افندي خير الله « محرر الطان سابقاً وهو ليس من المنفيين ولكنه كان  
موجوداً في كورسكا حين اخذ الرسم » محمد افندي محسن « عضو المجلس السابق » سليمان بك كنعان  
« عضو المجلس السابق »

فرنك وبلغت قيمة الصادر منها ٣ مليارات و ٧٨٠  
مليون فرنك اي بزيادة ١٨٦ مليون فرنك في الصادرات  
وقد اشترت فرنسا بقيمة مليار و ٦٠٥ ملايين  
فرنك مواداً اولية يقابل ذلك في الشهرين الاولين  
من العام الماضي ملياراً و ٦٤٦ مليون فرنك واشترت  
مواداً غذائية بقيمة ٧٣٧ مليون فرنك يقابلها في  
العام الماضي مليار و ٤٨٧ مليون فرنك

وقد اصدرت الى الخارج من مصنوعات ما زادت  
قيمتها من مليار و ٦٦٧ مليون فرنك الى مليارين  
و ٢٠٥ ملايين فرنك

وكانت الميزانية اكثر تحسناً في شهر شباط اذ  
بلغ فرق الصادر عن الوارد ٣٤٥ مليون فرنك  
وقد تكت فرنسا - رغماً عن الازمة الشديدة -  
من زيادة التصدير من مصنوعات التجارية بمعدل  
مئة مليون

### البولشفيك في ايطاليا

نفثت الحكومة الايطالية ثمانية من رعماء  
البولشفيك المجريين بينهم امرأة بلاكون الزعيم المجري  
البولشفيك الشهير

ان « منفي » لبنان لم يكونوا في منفي  
انهم كانوا وديعة في ارض الدولة الصديقة  
وهي سترد اليها - عن قريب - هذه  
الوديعة .

### « بعد الحكم »

تناقلت الاسن ان مصباح منيمنة « ابو عباس »  
الذي حكم عليه في قضية المرحوم عبد العال قد اصيب  
في عقله عقيب الحكم عليه فتقرر نقله الى المستشفى

### « اسباب ارتفاع الفرنك »

ارتفع سعر الفرنك ارتفاعاً هاماً في المدة الاخيرة  
فتساءل الناس عن سرعة هذا الصعود واطراداه ولما  
كان يهتما نشر بعض اسباب الصعود اخذنا عن  
جريدة « اللويد كورسسيال » ارقام ميزانية فرنسا  
التجارية التي تعد اساساً له  
قالت اللويد :

كانت ميزانية تجارة فرنسا الخارجية حسنة جداً  
في الشهرين الاولين من السنة الحالية فقد بلغت قيمة  
ما استوردته من الخارج ٣ مليارات و ٥٩٠ مليون



## أكبر أو كازيون

خصم بالمئة مئة على الشعر  
في محلات شقير وفرح ساحة الاتحاد تقص شعرك وتحقق ذقتك وتتبودر وتتعطر ثم تشرب كأس يوظه  
شغل جاره « محلات شقير وشركاه » نعيماً بعد الموس ...

دفاتر للصيديات تباع في المطبعة العلمية ليوسف ابراهيم صادر

الياس الي سمرا

واولاده

(بيروت)

فرع ١ = معمل نجاره افرنجية

وتنجيد من

من كل الانواع

- طريق الشام -

فرع ٢ = محل مبيع جلد من

كافة الاجناس

فرع ٣ = معمل كل الاشغال

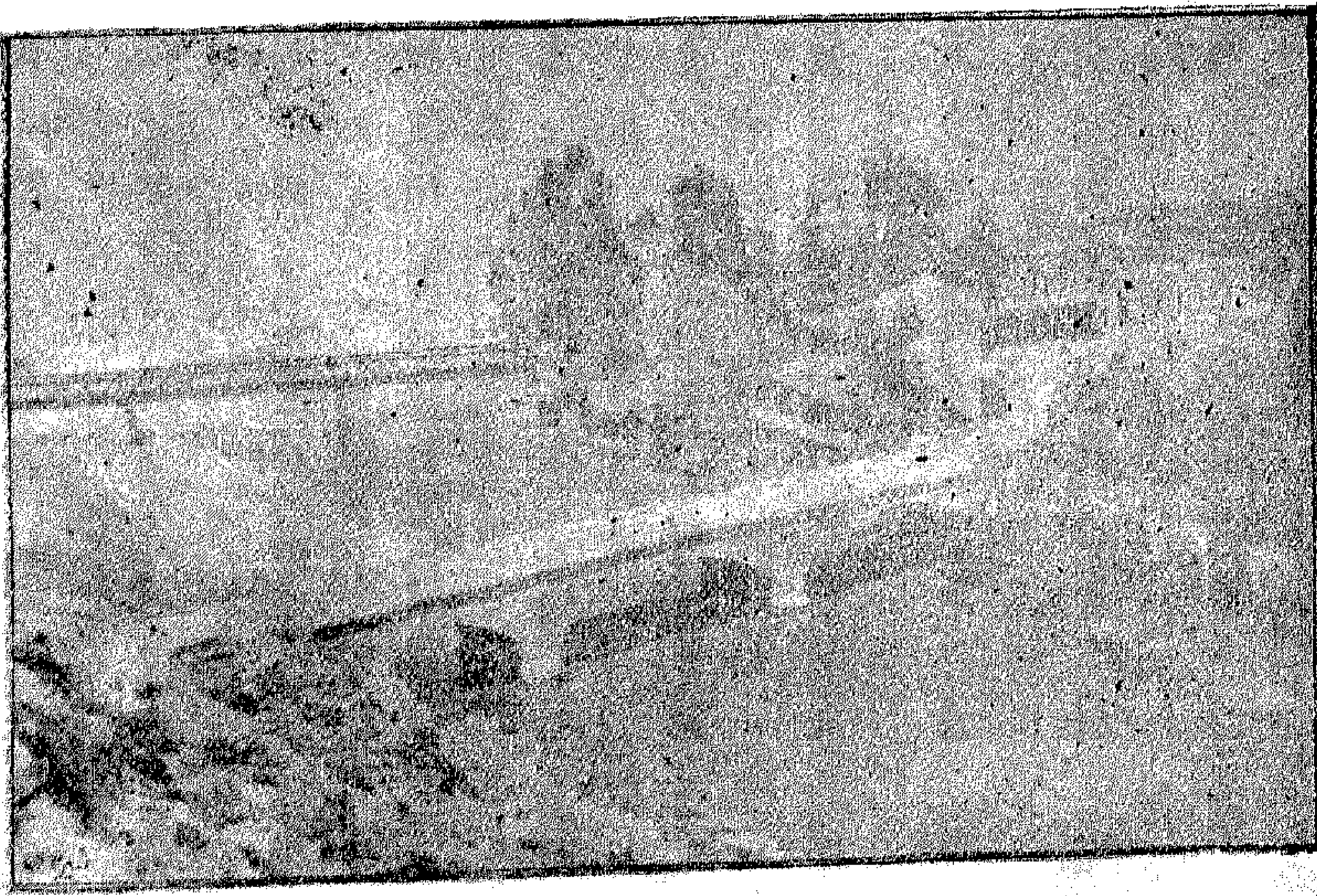
الايرلندية

- سوق الارمن -



قصص المياها

على نهر الكلب



« بين البحر والنهر والجبل »

لو كندة كبرى للمتنزهين والسياح - مطعم فرنساوي وعربي

منتزه ومشروبات من كل الانواع

سيارات الحكومة في فرنسا

لا تتجاوز ٤٨ سيارة

ذكرت جريدة الماتان ان الميسر بويو لانون سأل في مجلس النواب الحكومة عن عدد السيارات التي تستخدمها السلطة المركزية في فرنسا فاجابه وزير المالية بان الحكومة قد خصصت في ميزانيتها سيارة واحدة لكل وزارة مع تقديم سيارة عند اللزوم للسكرتير وقد بلغ عدد السيارات المخصصة لحساب الادارة المركزية في العاصمة الفرنسية ٤٨ سيارة فقط .  
واماً في بيروت عاصمة لبنان الكبير !!! .

البلاد الشهيدة

ذكرت جريدة الماتان ان برلمان السن فين الايرلندي اصدر قراراً عاماً وجد معلقاً في الليل على جدران الشوارع وقد حظر البرلمان في هذا القرار على كل ايرلندي وطني من الخروج من ايرلندا بدون استئذان البرلمان واخذ رخصة منه

تحويل بواخر

حولت الحكومة اليونانية ثمانية بواخر تجارية الى بواخر حربية وارسلتها الى البحر الاسود وقد اقترض البنك الوطني في اثينا الحكومة الواقعة تحت العجز مبلغ ٥٠٠ مليون دراهمه

روسيا تمنع الاميركان

ذكرت جريدة « رول » الالمانية ان حكومة البولشفيك منعت دخول رعايا الولايات المتحدة الى بلادها

معرض بيروت

أكبر ياناصيب في المعرض

الاشياء التي يمكن ربحها تساوي

مليون غرش سوري

أكبر جائزة مربوحة اتموبيل ماركة ديون بوتون

ثمان ورقة الياناصيب ٥٠ غرشاً سورياً

يمكن مشتري الاوراق في مكتب ادارة المعرض

وفي الحوانيت غر ١ - ٥ - ٦٤ - ٣٦٤

يوم الجمعة ١٥ ايار - هو اليوم الحاص لمبيع الاوراق

السحب - يقع السحب في ٣٠ ايار ١٩٣١

الذوق الشفي

اعجب زائرو المعرض من الاجانب

بجلويات البحصلي الشهيرة

وقد طلب منه الكثيرون ان يرسل من

مصنوعاته الى معرضي ليون وباريس القادمين

وقد باشر بصنع « الكلاج » الفاخر

بمناسبة ليالي رمضان



رواية العدد

## بائعة الحليب

كان الثلج يتساقط على مهل فيكسو السهل حلة بيضاء. ويسمع لوقعه صوت لطيف على سطوح بعض البيوت المنفردة

وكان الجيش الفرنسي يتقدم بتقديم متناقلة على الثلج فعند الساعة الخامسة ظهرت عربة الامبراطور تجرها اربعة جياذ مطهية ويحيط بها الحرس بالعدة الكاملة والكل سائرون بمشهد مهيب

ومرت العربة والحرس بين الجند فهتفوا لها هتاف النصر وكان من وراء نافذة تطسل على ذلك المكان عينان برأقتان ترصدان هذا المشهد بكل انتباه ثم وقفت العربة بغتة ففتح نابليون الباب بيده وأشار الى احد الوقوف فتقدم اليه وقال :

— هذا هو المكان الذي عينته لنا جلالتيكم وهو واقع على ثلاثة فراسخ من اوستراتز ومتى صفا الجو عن قريب تنكشف هذه الاماكن للعين ويمتد النظر الى بعد شاسع . فهل تريد جلالتيكم ان اتقدمها ؟

فتبع نابليون الرجل ودخلا بناية بسيطة فيها طاولة وست كراسي وفراش وبالقرب من الموقد رجل يصطلي وما توسط الامبراطور القاعة حتى استحك منه السعال فالتفت الرجل اليه وقال له

— اتريد جلالتيكم ان ادعو لها الطبيب — كلا يا حضرة القائد فان كاساً من الحليب كافية لتسكين هذا السعال فاسع بإيجاد حليب جيد واوص من تجد عنده ان يأتيني بقليل منه صباح مساء

وبعد مضي خمسة ايام اي في اليوم الاول من شهر كانون الاول سنة ١٨٠٥ كان نابليون معسكراً في سهل مولدافيا فراشه الارض وغطاؤه السماء لانه كان يستلذ كثيراً هذه المعيشة معيشة جنوده فعند المساء التفت الى احد قواده وقال له :

— غداً عند انبثاق الفجر يهاجمنا العدو بمائتين الف مقاتل . غداً يرتد الجانح الايمن من معسكرنا امام قوات الروس الهائلة غداً ربحاً ضعف قلب جيشنا غداً الجانح الايسر . . .

فصاح من وراءه صوت قائلاً : — ان نسر جلالتيكم سيرفرف غداً باجنحة النصر فوق هذه الربوع وكان الجنرال مورات هو الذي قاطع نابليون ثم ساد سكوت عميق قطعه تنهد عميق وتلته هذه الكلمات :

— من يعيش ير وفي تلك الساعة رأى للحرس شبح يقصد خيمة نابليون فاعترضه وسأله عما يريد فاجابه صوت لطيف باللغة الالمانية

— الحليب للامبراطور

فهرع وكيل نابليون بامر منه الى الفتاة وقادها اليه وكانت بائعة الحليب تناهر العشرين ربيعاً ذات وجه جميل وشعر اشقر يزين جبهة عريضة ويدين ناعمتين تدلان على ان صاحبتهما ليست من القرويات وان تكن تتراباً بنين

وكان نابليون قد رآها في المحطة الاولى فاستقبلها استقبالا لطيفاً ظناً منه انها آتية من بعيد تجلب له الحليب الذي هو بحاجة اليه . ثم تقدم منها وقد اراد ان يبعد عنه افكاره السياسية نوعاً وتناول الاناء من يدها وفرك اذنبا بلطف كأنه يداعب احد جنوده وقال لها بلغته الالمانية الضعيفة .

— صباحك خير يا ابنتي . الا تعرفين اللغة الالمانية

فخضت الفتاة عينها واجابت بصوت خافت — كلا يا سيدي

وكان المارشال لا يقد رأى هذا الارتباك فهمس باذن رفيقه قائلاً له

— ان هذه الفتاة الجميلة جاسوسة جاءت تستطلع حقيقة مراكزنا

وبعد ان شرب الامبراطور كأس الحليب نفخ الفتاة بقطعة ذهبية وقال لها :

— الى الغد يا ابنتي اما هي فالتفتت الى الترجمان وقالت له بالالمانية

— اين ينتظر جلالته الحليب غداً صباحاً فانتبه نابليون لسوالها وقال لها :

— هنا . . ما لم يضطرني الجيش النمساوي الروسي ان ارجع الى الورا فعدتها تملك تعليماتي ثم التفت الى احد رجاله وقال له :

— ليرافق احد حرسنا هذه الصبية الى ما وراء المعسكر والويل لمن يتعرض لها بسوء

وعند ظهر اليوم الثالث من شهر كانون الاول كان نابليون يتمشى في فناء قصر اوستراتز يستعرض الاسرى . فوقف بغتة وقطب حاجبيه لانه عرف بين القواد النمساويين بائعة الحليب الجميلة ولم تكن الفتاة هذه المرة متنكرة بثواب قروية بل كانت لابسة ثوباً من الجوخ على اخرزي . فالتفت نابليون اليها وقال لها .

— اتريدن ان تشرحي لي ايها السيدة . . . فتقدمت الفتاة بضع خطوات وقالت له بلغة فرنسية متقنة

— ارعني سمعك يا مولاي . انني ابنة الكونت دبريج وقد طُلب الي مع كثيرات من بنات الاشراف ان نستطلع طلع الجيش الالمني فنراقب حركاته ونبلغ قومنا عن جميع مراكزه . فنزلت عند قروي في برت وقادت الصدفة رسولك الى محل عزاتي يطلب حليياً جيداً المولاه فعرضت عليه نفسي على امل ان اقرب منك ولكنتي لم اتكن من الحصول على اقل

اشارة انقلها لذوي وعند شوب نار القتال امس انضمت الى الجيش ورأيت ابنا وطني مطروحاً في ساحة الشرف والجهاد فلم يبق لدي والحالة هذه الا احد امرين . اما ان اذهب الى والدتي فاطلمها على جلية الامر او اموت هنا كجندي قد قام بواجباته حتى النهاية

فوجم نابليون لحظة لا يتكلم ثم التفت اليها وقال :

— لقد اظهرت كرم محترم وعزة نفس لانك لم تطلي الصنح فاذهبي وبلغي الكرتس دربرج ان امبراطور الفرنسيين يرد اليها ابنة اهلها باكرامها واحترامها فانني لست كما يقول عني اعدائي رجلاً

عطشاً الى شرب الدماء بل تربني الان ابكي معك جميع هؤلاء الابطال الذين سقطوا في ساحة اوستراتز فجلست الفتاة على قدميها واخذت يده نابليون وقبلتها بكرم احترام وقالت له :

— مهما يدعوك الناس يا مولاي اسمح لي ان التبك بنابليون العظيم الحليم .

« يوسف نخله ثابت »

سمعت زوجها يهزي في نومه فانتهرته قائلة :

استيقظ لا لزوم للكلام ليلاً .

— وهو تتركين لي محلاً للكلام في النهار ؟

## امين ابي ياغي

تجد في حانوته نومرو ١٥٠ - معرض شارع اللاني - اجمل واذوق البضائع - وهي تباع بالفرق كما في محله المعروف بسوق الطويله .

AMIN ABI-YAGHI

STAND N° 150

Expose et vend en détail les plus belles et fines Nouveautés parisiennes aux mêmes conditions que son GRAND MAGASIN à Souk Tawilé.

محله بكرى عبد الله رمضان

تجد فيه الذ وافخر الحلويات الشرقية والسكاكر الشامية المشهورة باتقانها ونظافتها ومهاودة اسعارها \* طلبيات خصوصية للعائلات في ايام الاعياد .

BAKRI A. RAMADAN

PLACE DES CANONS

FABRIQUE DE CONFITURES

ORIENTALES

CONFISERIE DE DAMAS

## جورج قصير

بيروت - الشام

محل قومسيون ومبيع جميع مواد البناء

GEORGES CASSIR

COMMISSION - AGENT  
BEYROUTH & DAMASBRANCHE I  
Commisson - Agent  
Affaires de Banque  
Bureau de Renseignements  
Agent d'assurances  
L'Equitable de ParisBRANCHE 2  
Matériaux de Construction  
Tuilles Briques Marbres  
Poutrelles en fer  
Fer Ciment  
Tuyaux en gres

REPRÉSENTANT

STAND 301 b

Union de Consommateurs de produits métallurgiques et Industriels

Grande Fabrique de Papier à Cigarettes Bloc Suez  
Exposant Feire de Beyrouth - stand No. 301 b

STAND 301

Laurent Frères et Beau-Frère  
de Roubaix Odenkoven et Co.  
Distillerie Barbin Eugène Gourry  
Fénal Frères — Martini et Rossi  
a/b B. A. Hjorth et Co. — R. V. Gallieni et Co.

## RESTAURANT DU CAFÉ DE PARIS

CUISINE FRANÇAISE TRÈS SOIGNÉE

CHEF : MAURICE BARRAULT.

## RESTAURANT DE FAMILLE

CUISINE SYRIENNE BOURGEOISE

CHEF SYRIEN BIEN EXPÉRIMENTÉ

SERVICE A LA CARTE. MENU 25 PLATS

ABONNEMENT MENSUEL

Repas à prix fixe et sur Commande

MICHEL G. KHALIFÉ PROPRIÉTAIRE

à l'Est du Petit Serail - Premier.

مطعم العائلة

مطبخ عربي بالسمن الصافي بإدارة طاه سوري شهير

اشترك شهري ويومي

المطعم مستعد لتحضير ما كل في الغزائم حسب التوصية

نخله غندور خليفه

شرقي السرايا في الطابق الاول من بناية التلغراف القديم

## Restaurant du Chapon-Fin

CUISINE FRANÇAISE DE 1<sup>er</sup> ORDRE

Pension mensuelle donnant droit à 2 repas 2300 p. s. sans vin 2850 p. s. vin compris	Déjeuner	Dîner
	Hors-d'œuvre	Potage
	Entrée	Entrée
	Légumes	Légumes
	Grillade	Roti
	Dessert	Fromage
	Café	Dessert
		Café

Déjeuner 70 P. Sy. Vin Compris Dîner 80 P. Sy. Vin Compris

Carnets de Coupons pour personnes s'absentant souvent

Suc. à Alep .. Brasserie du Chapon - Fin ..

الى زوار المعرض

يا زوار المعرض اقصدا محل

امين عضاضه

في المعرض - شارع النبي نمره ٢٦

وتلذذوا هناك بالحلويات الشهية وخذوا منها الى بيوتكم

## المطعم العربي

فيه معرض الاطعمة العربية الحقيقي من  
الذ ما صنعت يد طاه وطباخ .لا يقدر الانسان ان يأتي اليه مرة حتى  
يرى نفسه مدفوعاً - بدافع اطعمته الشهية -  
الى العودة اليه واستمراء ما ككله كل يوم .  
ومن اراد ان يتحقق صدق هذه الشهادة  
فليزره مرة واحدة .

## كأس (بوظم) بارد

في محلات شقية وشركاهم  
( غربي ساحة الاتحاد )يغنيك عن صيفية عاليه . عدا عما تجده  
في هذه المحلات من الحلويات الافرنجية  
والمشروبات على اختلاف انواعها واطيب  
اجناسها وهدايا الافراح والاعياد من الطف  
واذوق صنع .

## جوزف رينيه

Joseph Reynier

صاحب محل البزر الذي اشتهر في بلادنا  
بجودة البزر وهو مستعد للمخابرة مع زبائنه  
بواسطة وكيله الخواجه سليم قرداحي في  
حانوت المعرض

نمره ١٩١